



英語のジョーク宅配便

Vol. 350 January 16, 2017

OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言うこと」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 (Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、新堂睦子、土屋政雄、豊田一男

□ ■ 本日のお届け品: 仮想と現実



Al Capone (1899-1947)

Crime doesn't pay in the movies.

【和訳】

映画の中では犯罪は引き合わない。

【笑いのツボ】

犯罪が引き合わないのは映画の中だけだ、ということです。つまり、現実では犯罪は儲かる、というのです。これは Crime doesn't pay. (犯罪は割に合わない) ということわざのもじり (parody) です。

- 担当は、豊田一男でした。